**Fundación Quina Care**
IJsvogellaan 76
2261 DK Leidschendam
KvK 67959091

+31 630366030
care@quinacare.org
www.quinacare.org

FUNDACIÓN QUINA CARE

MAYO 2026

# Informe Anual 2025



Quina Care

**INFORME DEL EJERCICIO FISCAL 2025**
**CERRADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2025**

# TABLA DE CONTENIDOS

## INFORME DE LA DIRECTIVA


- Informe de la directiva: 2025 – retrospectiva • 2
- Informe de la directiva: 2026 – perspectivas • 18


## ESTADOS FINANCIEROS


- Balance general • 19
- Estado de ingresos y egresos • 20
- Aclaración del balance general • 21
- Aclaración del estado de ingresos y egresos • 26
- Firmas de la directiva • 27
- Informe del comité de auditoría • 28


Quina Care

# INFORME DE LA DIRECTIVA

**2025 – retrospectiva**
El año 2025 se caracterizó por el desarrollo continuo de las posibilidades y capacidades médicas, sobre la base construida en años anteriores. Tanto en el ámbito médico como en el organizativo y operativo se lograron ampliaciones, se avanzó y se optimizó la atención médica existente. Así, la capacidad de diagnóstico se amplió con la realización de cultivos bacterianos, y el hospital recibió la visita de una brigada quirúrgica, sobre la cual se hablará más adelante en este informe.

Además, a finales del año Floortje Dessing visitó el hospital para realizar grabaciones para el programa de televisión neerlandés “Floortje naar het einde van de wereld” (“Floortje al fin del mundo”), del canal NPO. En 2025, uno de los voluntarios quedó tan entusiasmado tras su visita al hospital que decidió acercarse a la NPO con la idea de realizar un episodio sobre Carolien y Jacob y el hospital para dicho programa. Afortunadamente, allí se mostraron igual de entusiasmados. El episodio se transmitió a inicios de 2026.



**Hospital**
Las salas de partos y quirófanos inaugurados en 2024 mostraron un aumento claro en el número de ingresos (incluidas las hospitalizaciones de día), noches de hospitalización y pernoctaciones de familiares acompañantes.
El número de consultas ambulatorias y de emergencia se mantuvo prácticamente igual, al igual que el número de pacientes nuevos registrados y de intervenciones quirúrgicas. Sin embargo, se presentaron afecciones y cuadros clínicos más diversos y complejos que antes no llegaban al hospital, entre ellos heridas de bala, mordeduras de serpiente e intoxicaciones complejas. También aumentó el tratamiento de afecciones crónicas y más complicadas, lo que contribuyó a hospitalizaciones más prolongadas y a un mayor número de cirugías.

Tanto el mayor uso de las instalaciones como la mayor diversidad de pacientes pueden interpretarse como un reconocimiento de la región a la atención médica de calidad, confiable y útil que brindamos, y como muestra de que la población local acude con mayor frecuencia al hospital, incluso desde lugares más lejanos.

En 2025 fue posible tomar y analizar con mayor facilidad los llamados cultivos bacterianos. Las enfermedades infecciosas, como por ejemplo la neumonía, son causadas por bacterias. Algunas de estas bacterias no responden a determinados antibióticos, lo que se conoce como resistencia. Al poder identificar ahora estas bacterias y determinar a qué antibióticos son resistentes, se optimiza la detección y el tratamiento de las enfermedades infecciosas y los pacientes pueden recibir un tratamiento más específico.

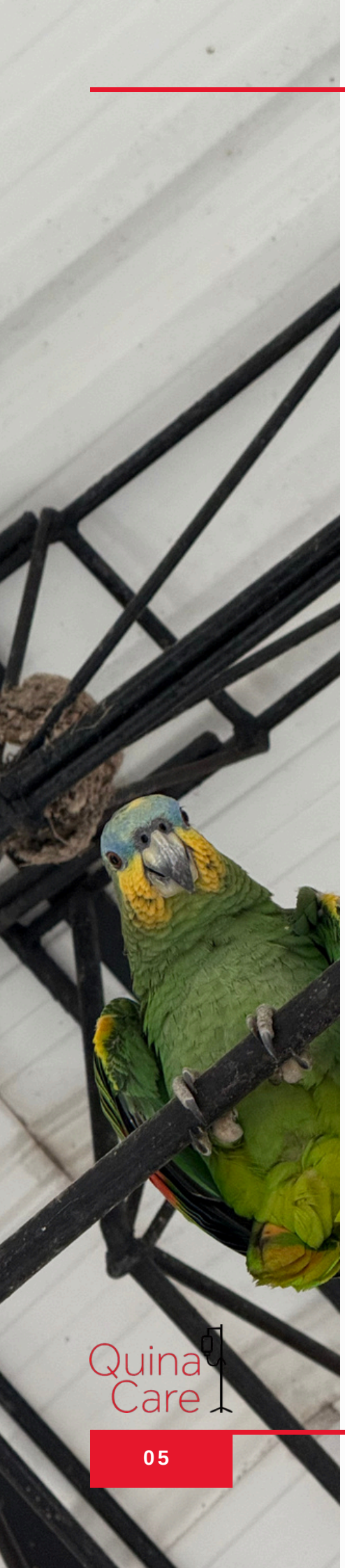
**HOSPITAL SAN MIGUEL 2021-2025**

| NÚMERO DE PACIENTES Y HOSPITALIZACIONES | 2025 | 2021-2025 |
|---|---|---|
| NUEVOS PACIENTES REGISTRADOS | 1.277 | 6.886 |
| NOCHES DE HOSPITALIZACIÓN | 686 | 1.359 |
| PERNOCTACIONES DE FAMILIARES ACOMPAÑANTES | 84 | 194 |

| NÚMERO DE TRATAMIENTOS | 2025 | 2021-2025 |
|---|---|---|
| ENTREGAS DE MEDICAMENTOS | 7.135 | 28.185 |
| EXÁMENES DE LABORATORIO | 8.215 | 32.501 |
| EXÁMENES DE RADIOLOGÍA | 1.256 | 4.008 |
| INTERVENCIONES QUIRÚRGICAS MENORES | 454 | 926 |
| PARTOS | 20 | 52 |
| REGISTROS DEL FONDO DE APOYO | 1.430 | 3.436 |

**HOSPITAL SAN MIGUEL 2021-2025**

| NÚMERO DE CONSULTAS | 2025 | 2021-2025 |
|---|---|---|
| CONSULTAS DE ADULTOS | 1.892 | 8.071 |
| CONSULTAS DE NIÑOS | 731 | 3.878 |
| CONSULTAS DE EMBARAZOS | 205 | 1.103 |
| CONSULTAS DE ENFERMERÍA | 1.371 | 4.932 |
| CONSULTAS DE EMERGENCIA | 268 | 980 |
| CONSULTAS DE PLANIFICACIÓN FAMILIAR | 119 | 186 |
| **NÚMERO TOTAL DE CONSULTAS** | **4.586** | **19.150** |



**Miguel**

Desde la fundación del hospital, Jacob quería tener un loro; considérelo como un sueño desde su infancia. En las tiendas se venden loros en cautiverio como mascotas, pero ese no es en absoluto el mensaje que Quina Care quiere transmitir.

Un día caluroso, Miguel apareció de repente y se posó muy a gusto en el marco de una ventana. Como su dueño anterior, cuya identidad sigue siendo desconocida hasta hoy, le había cortado las alas, Miguel no puede volar bien. Dado que un ave que no puede volar tiene pocas probabilidades de sobrevivir en la selva amazónica, Miguel fue adoptado. Recibió una jaula bonita, comida diaria y aún más atención diaria por parte de pacientes, visitantes y el personal.

Miguel responde a este cariño silbándole a todo el mundo de manera oportuna, pero especialmente a los hombres. En 2025 Miguel creció y, por lo tanto, su espacio se volvió pequeño, por lo que se construyó un espacio más grande. Miguel se ha convertido en la mascota adoptiva del hospital y su jaula ahora permanece abierta para que pueda salir volando libremente. Al parecer, está tan acostumbrado a la gente del hospital que ya no se va. Se queda en el jardín del hospital y sus alrededores, y da la impresión de estar muy contento.




**Personal remunerado y voluntarios en Ecuador y los Países Bajos**

En marzo, Patricia Picón comenzó a trabajar como laboratorista en el hospital. Junto con la otra laboratorista, es responsable del procesamiento de las muestras de sangre, los cultivos microbiológicos, las pruebas virales y otras muestras diagnósticas que se toman.

Este año también se incorporaron Mercedes Dagua (auxiliar de enfermería) desde marzo, Dayana Botina (recepcionista y reemplazo de Ambar) desde septiembre y Valeria Moreno (médica) desde diciembre. Ante el crecimiento del hospital y la ampliación de la atención médica que se brinda a la región, ellas representan una valiosa incorporación para el hospital.

En 2025, gracias a las donaciones de la Fundación GNAP, dos miembros del personal de Quina Care tuvieron la oportunidad de continuar sus estudios de enfermería. Una vez que los concluyan, pasarán a formar parte del personal del hospital. Esto se mencionará a su debido tiempo en el informe anual.

En total, actualmente contamos con dos médicos locales, dos médicos especialistas en medicina tropical, una recepcionista, un asistente administrativo, tres auxiliares de enfermería, dos laboratoristas, tres personas de limpieza, un cocinero por llamado, cinco enfermeras y Elvis, nuestro contratista.



**Personal remunerado y voluntarios en Ecuador y los Países Bajos**

En 2025, un total de ocho voluntarios neerlandeses fueron al hospital por un tiempo para contribuir, algunos junto con su pareja, a la atención médica, a la ampliación del hospital o al apoyo de su organización.

El cirujano Mart Bender y la asistente de cirugía Karin Martens visitaron Ecuador en abril en el marco de una brigada quirúrgica. Capacitaron a Carolien y Jacob en varias intervenciones quirúrgicas menores y, además, realizaron cirugías por las que los pacientes llevaban meses e incluso años esperando dentro del sistema público.

Estos pacientes se beneficiaron de las cirugías y tienen así una mejor calidad de vida. En total se realizaron 38 cirugías.



**Personal remunerado y voluntarios en Ecuador y los Países Bajos**
Quina Care cuenta con un grupo amplio de voluntarios, que en 2025 se amplió y optimizó aún más:

- **Un gran grupo de voluntarios con formación médica y especialistas (para)médicos permanentes**
- **Persona de confianza:** una persona de confianza
- **Asuntos digitales:** cuatro voluntarios contribuyen a los asuntos digitales, como la Historia Clínica Electrónica del hospital
- **Traductores:** hay dos traductores para traducciones al inglés y al español
- **Nutrición:** tres voluntarios participan en un estudio de nutrición
- **Recaudación de fondos y apoyo administrativo:** actualmente se cuenta con apoyo voluntario para la recaudación de fondos, el apoyo administrativo financiero y la coordinación del boletín informativo, además de un embajador y dos integrantes del comité de auditoría
- **Transporte:** dos voluntarios se encargan del transporte

Como cada año, a finales de 2025 se realizó el encuentro anual de voluntarios en la casa de la presidenta. Gran parte de los voluntarios se reunió allí para conversar, compartir una comida y ver un collage de fotos que se proyectaba de forma continua.

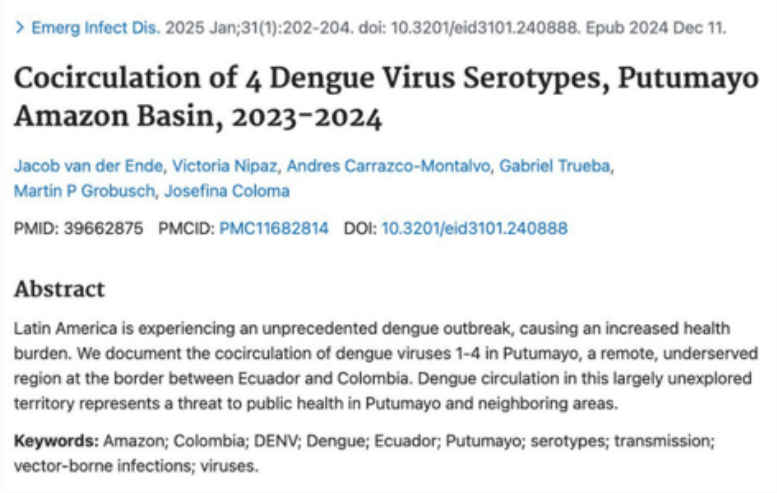
**Colaboraciones**

En 2025, una colaboración ya existente desde hace tiempo con la Federación de Mujeres de Sucumbíos se convirtió en un proyecto importante y de gran alcance. La Federación de Mujeres de Sucumbíos (la provincia en la que también se encuentra Puerto El Carmen) es una organización que busca realizar cambios, a nivel individual y colectivo, en torno a la violencia intrafamiliar, la desigualdad y los derechos de las mujeres en general. Junto con el hospital se inició un proyecto para realizar tamizaje de cáncer de mama y de cuello uterino a mujeres de la región. De esta manera, estas enfermedades se detectan en una etapa más temprana y son más tratables.

Otra colaboración de largo plazo que se intensificó este año es la que se mantiene con la organización feminista nacional Fundación Lunita Lunera, que lucha contra la discriminación y la violencia hacia las mujeres. En 2025, una delegación de la organización visitó el hospital, y quedó impresionada por las instalaciones que este ofrece. A partir de esta visita se espera que en el futuro surja una colaboración más amplia para prevenir los embarazos adolescentes y las infecciones de transmisión sexual.

Una colaboración ya existente desde hace tiempo entre la Universidad San Francisco de Quito, el Amsterdam UMC y Jacob dio como resultado, a inicios de 2025, una publicación en la revista científica “Emerging Infectious Diseases” (en español: Enfermedades Infecciosas Emergentes). El artículo describe la presencia de cuatro subtipos distintos del dengue, un virus transmitido por mosquitos. Cualquiera de los cuatro subtipos puede causar enfermedad y se sabe que, si una persona se infecta con varios subtipos, se agrava el curso de la enfermedad en dicha persona.

En 2025, Jim Larrick visitó el hospital desde Estados Unidos. Jim forma parte desde hace tiempo de la directiva de Quina Care Estados Unidos y es un empresario biomédico, además de fundador y director del Panorama Research Institute. Junto con Georgie Nahess, estudiante de doctorado de la Universidad de Chicago, se inició una investigación con la que buscan demostrar que la inteligencia artificial puede detectar afecciones médicas a partir de una foto del rostro. Además, Jim llenó de alegría al hospital con una donación de equipos médicos: un tonómetro (medidor de presión ocular), una lámpara de hendidura (una lámpara especial para examinar los ojos de cerca) y un nuevo equipo de química (una máquina que analiza sustancias bioquímicas en la sangre).



> Emerg Infect Dis. 2025 Jan;31(1):202-204. doi: 10.3201/eid3101.240888. Epub 2024 Dec 11.

**Cocirculation of 4 Dengue Virus Serotypes, Putumayo Amazon Basin, 2023–2024**

Jacob van der Ende, Victoria Nipaz, Andres Carrazco-Montalvo, Gabriel Trueba, Martin P Grobusch, Josefina Coloma

PMID: 39662875 PMCID: PMC11682814 DOI: 10.3201/eid3101.240888

**Abstract**

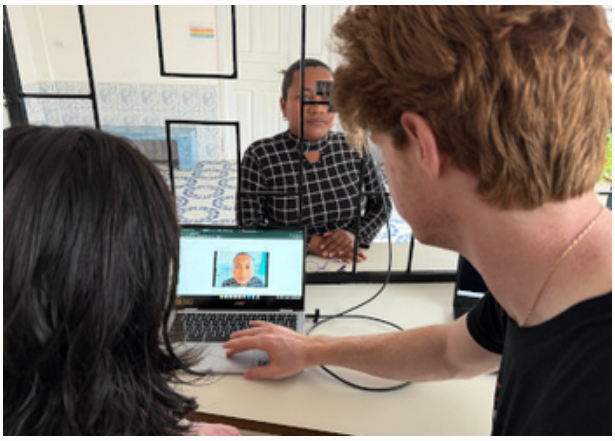
Latin America is experiencing an unprecedented dengue outbreak, causing an increased health burden. We document the cocirculation of dengue viruses 1-4 in Putumayo, a remote, underserved region at the border between Ecuador and Colombia. Dengue circulation in this largely unexplored territory represents a threat to public health in Putumayo and neighboring areas.

**Keywords:** Amazon; Colombia; DENV; Dengue; Ecuador; Putumayo; serotypes; transmission; vector-borne infections; viruses.

**Colaboraciones**

Un proyecto iniciado anteriormente con la Universidad de Ciencias Aplicadas de Amsterdam continuó también en 2025. La voluntaria Lisette van Miert, nutricionista, siguió trabajando en el proyecto de nutrición en curso, con el que, junto con varios estudiantes, ha investigado cuál es la dieta óptima para determinados grupos de pacientes, teniendo en cuenta qué ingredientes están disponibles en la región del hospital. Lo hace junto con las voluntarias Andrea Meuleman y Mariska van de Sande.

La colaboración con Insulin for Life – The Netherlands sigue siendo igualmente valiosa. Gracias a sus donaciones periódicas, también este año varios pacientes con diabetes pudieron ser tratados con insulina y sus insumos. Esto es fundamental en una región donde el acceso a los medicamentos es limitado y costoso.



**Certificaciones**
También en 2025 nuestra fundación conserva el estatus ANBI y la certificación de CBF. Además, la organización sigue estando reconocida en Estados Unidos como una organización 501(c)(3).

**Autoridades locales y población local**
En 2024 se nombró un nuevo obispo para la región de San Miguel de Sucumbíos. Monseñor Moacir Goulart de Figueredo es originario de Brasil. El año pasado, Carolien y Jacob tuvieron la oportunidad de conocerlo.
Con una visión de sostenibilidad ecológica, en 2025 se comenzó a sembrar árboles alrededor del hospital, tanto para crear espacios verdes como para estabilizar el suelo en los alrededores. Esta iniciativa del Equipo Ambiental Mariscal y de los estudiantes de La Unidad Educativa San Miguel fue presentada al hospital por la recepcionista Rosa. Cada integrante del personal pudo sembrar un árbol y sigue siendo responsable de él, lo que dio lugar a una experiencia única y motivadora.

**Sostenibilidad**
La sostenibilidad sigue recibiendo cada año la atención necesaria en Quina Care.
En 2025 se instalaron los 57 paneles solares en el techo. Una vez conectados a la red, se espera que generen 1.500 kWh mensuales.

**Finanzas**
También en 2025, diversos proyectos y la operación del hospital fueron posibles gracias a distintos donantes. Además del apoyo institucional, en 2025 se recibieron nuevamente cientos de donaciones particulares y varias donaciones de diaconías. Algunos aportan una sola vez; otros contribuyen de forma continua.

**El financiamiento de proyectos provino, entre otros, de:**
- Fundación W.M. de Hoop
- Fundación Do&Well
- Fundación Filadelfia
- Fundación De Kastanje
- Fundación Imelda-Nolet
- Fundación Benevolenta
- diversas tiendas de segunda mano, entre ellas De Paardestal, De Pelgrimshoeve y De Spullewaard

Asimismo, el hospital agradece a Adore Ecuador Travel, que en Ecuador continúa donando una parte de sus ingresos a Quina Care.

**Finanzas**
Desde 2024, la fundación Wilde Ganzen apoya por tercera vez uno de nuestros proyectos: la adquisición y operación de un ecógrafo. Wilde Ganzen aporta un 50% adicional sobre las donaciones prometidas.

En 2025, la adquisición de un ecógrafo fue el “Proyecto de la semana” de Wilde Ganzen y se participó en la “Wilde Week”, lo que resultó en una transmisión en la televisión neerlandesa en el canal NPO2 y en una recaudación de 15.000 euros.

Además, se mantienen varias alianzas de largo plazo, entre ellas:

- Fundación Schumacher-Kramer
- Fundación AKBHHH
- Fundación C&W de Boer
- Fundación Salem Ermelo
- Fundación Kringloopwinkel De Wisselbeker

Las listas anteriores no son exhaustivas, ya que no todos los fondos y fundaciones desean ser mencionados por su nombre.
Este apoyo continuo es sumamente valioso para la continuidad de la atención médica y se agradece enormemente.




También en 2025, Acer, empresa de hardware informático, volvió a apoyar al hospital con la donación de doce Chromebooks. Tras una donación anterior con la que ya habían provisto al hospital de varias Chromebooks, estuvieron dispuestos a apoyarnos nuevamente ante la ampliación del personal. Adicionalmente, donaron dos Chromebooks de alto rendimiento necesarias para un estudio de ADN que se lleva a cabo en el hospital.

**Finanzas**

Asimismo, en 2025 varios voluntarios entusiastas emprendieron iniciativas para apoyar económicamente a Quina Care:

Karin Martens realizó una labor fantástica para el hospital. Primero recaudó 3.825 euros mediante una campaña de recolección de fondos y, posteriormente, durante una visita de dos semanas como asistente de cirugía, asistió en alrededor de 40 cirugías.

Matthijs Altena, vinculado desde hace años a Quina Care como especialista en TI voluntario, corrió el 24 de mayo una maratón en Drenthe para recaudar fondos. Tanto el monto de 1.414 euros como su tiempo de 3 horas y 40 minutos merecen un enorme reconocimiento.

En el patio central del hospital se encuentra desde hace varios años el árbol de las donaciones, o Quina Yura, como se lo llama en la lengua local. Este árbol fue diseñado y construido en su momento por el artista local Ricardo Salazar, y desde hace algunos años los auspiciantes pueden adquirir hojas del árbol mediante donaciones. También este año, muchos donantes renovaron el lugar de su hoja en el árbol y siguen vinculados al hospital. En 2025, el árbol no solo se adornó con estas hojas; a lo largo del año aparecieron en sus ramas algunas casitas de porcelana como ornamentos. Esto fue una iniciativa de Everdien Post, madre de Anje Post, de quien hablaremos más adelante. Everdien organizó varios talleres en los que se podían elaborar casitas de porcelana y donó la totalidad de lo recaudado a Quina Care.





Anje Post, hija de Everdien, además de haber trabajado en 2025 durante medio año como médica voluntaria en el hospital, recorrió unos admirables 1.000 km en bicicleta durante la ASA Epic: un trayecto de Amersfoort a Sauerland y de regreso. Con las campañas de la familia Post se recaudó un monto de 10.605 euros.




Jessica Normen recaudó 1.165 euros para Quina Care mediante la elaboración y venta de ramos de flores secas.

También en 2025 se mantuvo la posibilidad de aportar económicamente a Quina Care a través de SponsorKliks, 123inkt.nl y Statiegeld Nederland. Aunque los montos son relativamente pequeños, estas iniciativas contribuyen a la visibilidad y a un flujo constante de recursos.

**Ciencia**

Además del artículo ya mencionado, publicado en la revista “Emerging Infectious Diseases”, se inició un estudio piloto. Se trata de un estudio que comienza a pequeña escala para comprobar si el método de investigación funciona, con el fin de repetirlo posteriormente a mayor escala. En este estudio piloto, Jacob trabaja junto al profesor Paul Cárdenas de la Universidad San Francisco de Quito, el Dr. Jesse Waggoner de Emory University y Josefina Coloma de la University of California en distintos métodos de prueba para detectar el virus del dengue. Realizar pruebas y confirmar así la presencia del virus permite conocer la magnitud y la gravedad de los brotes de esta enfermedad. Se espera que el artículo se publique en 2026.

**Promoción**

Durante la jornada de orientación profesional del Amsterdam UMC, en junio, Jacob dio una presentación a estudiantes de medicina de la universidad. Habló sobre la provisión de atención médica en países como Ecuador y sobre las oportunidades y dificultades que esto conlleva.

Lo que comenzó en 2020 y celebró su primer lustro en 2025 es la Carrera de Putumayo, que se realiza anualmente. Se trata de una carrera que ahora se corrió el mismo día de octubre tanto en Putumayo como en los Países Bajos, Francia, Tailandia y Singapur. La organización de esta carrera tiene un doble propósito: en Putumayo buscamos fomentar la actividad física en la población por razones de salud, mientras que en los otros lugares buscamos recaudar donaciones y promover el reconocimiento de la organización. Los corredores podían inscribirse en la carrera de 10 o 21 kilómetros, y para los más pequeños había un recorrido de 1 km. En total participaron 150 personas a nivel mundial, lo que permitió recaudar 3.000 euros.

En 2025, gracias a la voluntaria Willemijn van Keizerswaard, se hizo posible donar al hospital a través de un folleto de patrocinios. Con ello ofrecemos a los auspiciantes la oportunidad de contribuir a los costos laborales del hospital, financiando un salario por un periodo mínimo de seis meses.

Tras varias fases de diseño, se optó por un formato a la vez personal y conciso. Cada página ofrece una mirada única a la vida de un integrante del equipo, e incluye una foto, una breve presentación, su trayectoria en el Hospital San Miguel y sus aspiraciones de crecimiento personal. El folleto es completamente multilingüe (neerlandés, español e inglés) y funciona como un documento que crece constantemente: por cada nuevo integrante del personal se añade una página.

A finales del año, el hospital tuvo nuevamente una gran visibilidad en la edición especial navideña de la revista “Vereniging voor Arts en Auto”. En dicha edición se presentaron distintos médicos que viven, trabajan y celebran la Navidad en el extranjero, entre ellos Jacob, Carolien y parte del personal del hospital.



060 Feestdagen

> Tropenartsen **Carolien Bouwman** (41) en **Jacob van der Ende** (43) wonen nu bijna 10 jaar in Ecuador, maar ze sinds 2021 in het Amazonegebied bed door hen opgezette Hospital San Miguel runnen. Ze hebben twee zoontjes: Felipe van 3 en Tobias van een half jaar.

"De bevolking hier in Puerto el Carmen viert kerstavond uitgebreid met familie, de 25e is dan om uit te slapen en bij te komen", vertelt Jacob. "In het ziekenhuis hebben we een kerstboom die we versieren met foto's van onze medewerkers en we hangen wat lichtjes op. Wij vieren de 25e met ons gezin door lekker te ontbijten en 's avonds samen wat uitgebreider te eten. De 26e gaan we weer aan het werk." Carolien vult aan: "Het is voor ons niet echt een groot feest, je mist dan toch je familie in Nederland."

In de week na kerst nodigen ze alle medewerkers uit voor een diner, waarbij het artsenpaar zelf kookt en ook bedient. Jacob: "Dat doen we om ons personeel te bedanken," Carolien: "Dat is voor ons een intiemer feest dan kerst. We trekken lootjes, geven elkaar cadeautjes en doen grappige spelletjes. Vorig jaar had het personeel de dresscode rood bedacht."

Oud en nieuw lijkt wat meer op de Nederlandse traditie. Carolien vertelt dat de gemeente vuurwerk verzorgt en dat mensen poppen maken van papier-maché. "Dat kan iemand zijn met wie je iets te verrekenen hebt. Om middernacht steekt iedereen die poppen aan, dat brengt geluk in het nieuwe jaar. Overal zie je dan de vuurtjes."

Jacob en Carolien vieren oudejaarsnacht met de vrijwilligers – die meestal uit Nederland komen – en het personeel dat in het ziekenhuis is, Jacob: "We gaan dan de straat op om met elkaar wat te drinken. Buurtbewoners komen dan ook langs. Dan is het klimaat hier wel een voordeel. Het is beestlijk om midden in de nacht nog buiten te zijn. Dan missen we de Nederlandse kou niet."

Meer over Hospital San Miguel: quinacare.org
Lees ook: artsenauto.nl/ecuador



**Documentos oficiales**

Quina Care siguió utilizando el expediente de RGPD (Reglamento General de Protección de Datos), la política de integridad y el código de conducta. Estos documentos se comparten con cada voluntario. Con los voluntarios que van a trabajar en el hospital o que desempeñan una función específica en los Países Bajos, se firma un acuerdo de voluntariado. Además, los voluntarios que van a trabajar en el hospital deben presentar un Certificado de Antecedentes Penales y firmar un acuerdo de confidencialidad.

**Quejas**

En el sitio web de Quina Care se explica claramente cómo pueden reportarse problemas o quejas relacionadas con la organización o el hospital. Al igual que en años anteriores, en 2025 no se recibió ninguna queja.

Para los voluntarios que deseen reportar un problema o una inquietud, se dispone de una persona de confianza independiente. En 2025, Milou Rietveld aceptó asumir este rol. Cualquier persona vinculada a Quina Care que desee reportar, de forma anónima o no, irregularidades, conductas inapropiadas o asuntos de integridad puede contactarla a través del sitio web de Quina Care (www.quinacare.org).

**Quina Care Países Bajos**

En 2025 la directiva se amplió con un quinto integrante. Anteriormente, la directiva estaba conformada por la presidenta Cootje Bouwman, Merlijn Hutteman, la tesorera Yvonne van der Ende y la secretaria Mariska van de Sande. El año pasado Dirk Houtman se sumó a la directiva para apoyar en las crecientes responsabilidades de la organización.

La directiva neerlandesa es responsable, entre otras cosas, de:

- la recaudación de fondos y el contacto con los donantes
- el reclutamiento y la supervisión de voluntarios
- la administración y planificación financiera
- la formulación de políticas junto con el equipo en Ecuador

Además, en 2025 las integrantes de la directiva Cootje e Yvonne visitaron el hospital para presenciar los avances y el crecimiento del mismo.

**Quina Care Ecuador**

La directiva de Quina Care Ecuador se mantuvo sin cambios en 2025, con un total de siete integrantes. la directiva ecuatoriana participa activamente en la política del personal, la gestión del hospital y la toma de decisiones operativas.

Existe una comunicación frecuente con la directiva neerlandesa, tanto planificada como ad hoc. Los médicos especialistas en medicina tropical presentes en el hospital desempeñan un papel central en esta comunicación.

**Quina Care Estados Unidos**

La directiva de Quina Care Estados Unidos también se mantuvo sin cambios en 2025, con un total de cuatro integrantes, entre ellos Jacob van der Ende. Esta rama de la organización se dedica específicamente a la recaudación de fondos y el establecimiento de contactos en los Estados Unidos.

Desde 2025 es posible donar acciones a Quina Care en Estados Unidos: la llamada “Stock Donation”. Mediante esta modalidad, una persona puede donar a la fundación acciones que posee, junto con las ganancias que estas generan. A través de esta y otras modalidades se recaudaron $28.566 en 2025.

**2026 – perspectivas**

En 2026 el hospital recibirá a Yvonne van Ameijden. Ella cuenta con una amplia experiencia en el más alto nivel gerencial y, desde los Países Bajos, entrevistará a diversos voluntarios e integrantes de la directiva, para luego viajar al hospital y realizar allí un estudio de gestión organizacional. El hospital muestra cada año un crecimiento tanto en capacidad de atención médica como en ejecución de proyectos y, para poder seguir sosteniendo ese crecimiento a nivel organizativo, Yvonne realizará un análisis orientado a optimizarlo, cuyos resultados serán presentados a Jacob, Carolien y a las directivas de los Países Bajos y Ecuador. Yvonne van Ameijden realiza este estudio de manera voluntaria.

Como ya se mencionó anteriormente, en 2025 Floortje Dessing viajó a Puerto El Carmen con un equipo de grabación.
El programa se transmitió en enero de 2026 y fue recibido con mucho entusiasmo por muchas personas. En el informe anual de 2026 se abordará este tema en detalle.

**Personal y voluntarios**

En 2026 se iniciará la ampliación de la vivienda para el personal. Ante el aumento del número de trabajadores, el alojamiento actual resultó insuficiente. Se construirán en total cuatro habitaciones, cada una con baño propio y una cocina compartida, bajo la supervisión de Elvis. Los avances de esta obra se mencionarán en un próximo informe anual.
Lamentablemente, Mariska van der Sande dejará la directiva a partir del 1 de enero de 2026 por motivos de salud. Desde el inicio, como secretaria, dedicó a Quina Care una enorme cantidad de trabajo y horas, por lo cual le estamos profundamente agradecidos. No obstante, seguirá vinculada a la organización como voluntaria.
la directiva iniciará la búsqueda de una nueva persona para la secretaría.

# ESTADOS FINANCIEROS

| **Balance general**<br>en euros<br><br>**Activos** | **31-12-2025** | **31-12-2024** |
|---|---|---|
| **Cuentas por cobrar** | | |
| Anticipo a QC Ecuador | 578 | 66.998 |
| Otras cuentas por cobrar | 437 | 270 |
| **Total cuentas por cobrar** | **1.015** | **67.268** |
| | | |
| **Efectivo y equivalentes de efectivo** | | |
| Cuenta de banco en línea Triodos | 329.672 | 235.410 |
| | **330.687** | **302.678** |

| **Balance general**<br>en euros<br><br>**Pasivos** | **31-12-2025** | **31-12-2024** |
|---|---|---|
| **Reservas y fondos asignados** | | |
| Reserva de libre disposición | 75.932 | 63.169 |
| Reserva asignada para gastos operativos del hospital | 26.567 | 200.000 |
| Reserva asignada para equipos médicos | 15.000 | 15.000 |
| Reserva de continuidad | 200.000 | 0 |
| **Total reservas** | **317.499** | **278.169** |
| | | |
| Fondo asignado al proyecto del ecógrafo | 1.900 | 3.000 |
| Fondo asignado al proyecto del quirófano y la sala de partos | 0 | 2.895 |
| Fondo asignado a costos laborales | 10.000 | 15.000 |
| **Total fondos asignados** | **11.900** | **20.895** |
| | | |
| **Pasivos corrientes** | | |
| Cuenta corriente J. y C. van der Ende | 1.288 | 3.614 |
| **Total pasivos corrientes** | **1.288** | **3.614** |
| | **330.687** | **302.678** |

# ESTADOS FINANCIEROS

| **Estado de ingresos y egresos**<br>en euros | **2025** | **2024** |
|---|---|---|
| Donaciones y contribuciones de personas particulares | 75.973 | 67.631 |
| Donaciones y contribuciones de empresas | 7.884 | 1.515 |
| Donaciones y contribuciones de organizaciones sin fines de lucro | 196.770 | 174.145 |
| Donaciones de inventario y equipos | 0 | 16.170 |
| **Total de donaciones y contribuciones recibidas** | **280.627** | **259.461** |
| | | |
| Costos para la realización del hospital | -246.646 | -258.784 |
| **Total de costos para la realización del hospital** | **-246.646** | **-258.784** |
| | | |
| Costos de recaudación de fondos | -1.320 | -1.672 |
| Costos de administración y gestión | -1.681 | -1.541 |
| **Total de costos** | **-3.001** | **-3.213** |
| | | |
| **Ingresos y egresos financieros** | **-645** | **-395** |
| | | |
| **Balance de ingresos y egresos** | **30.335** | **-2.931** |
| | | |
| Asignación del balance de ingresos y egresos | | |
| Adición/retiro de: | | |
| Reserva de libre disposición | 12.763 | -7.859 |
| Reserva asignada para gastos operativos | -173.433 | 75.000 |
| Fondos asignados | -8.995 | -70.072 |
| Reserva de continuidad | 200.000 | 0 |
| **Total de asignación del balance de ingresos y egresos** | **30.335** | **-2.931** |

# ESTADOS FINANCIEROS

## ACLARACIÓN DEL BALANCE GENERAL

**Cuentas por cobrar**
Todas las cuentas por cobrar son de corto plazo y fueron recibidas o deducidas durante el primer trimestre de 2026.

**Efectivo y equivalentes de efectivo**
El efectivo y equivalentes de efectivo están a libre disposición de la fundación.

**Reservas**
La reserva de libre disposición puede utilizarse según sea necesario, por ejemplo para proyectos que no hayan recibido suficientes donaciones, para gastos operativos del hospital y para gastos de recaudación de fondos, administración y gestión.

En 2025, la directiva decidió formar una reserva de continuidad, destinada a garantizar la continuidad del hospital en años de menores ingresos. Al cierre de 2025, la directiva resolvió destinar 200.000 euros a dicha reserva de continuidad.

Se formaron dos reservas asignadas:

- Reserva para gastos operativos: el monto registrado en esta reserva corresponde al saldo entre los ingresos y los egresos destinados específicamente a gastos operativos, tal como se muestra en el resumen de movimientos.
- Reserva para equipos médicos: el hospital dispone de muchos equipos médicos que, en climas tropicales, son más propensos a fallas y averías. El monto registrado en esta reserva está destinado a reparaciones urgentes y al reemplazo de equipos.

# ESTADOS FINANCIEROS

## ACLARACIÓN DEL BALANCE GENERAL

**Fondos asignados**
El objetivo de Quina Care es la realización del hospital en Puerto El Carmen. Dentro de este objetivo, se han definido varios proyectos con fines de recaudación de fondos. Las donaciones recibidas específicamente para un proyecto y que no fueron utilizadas durante el año se registran en un fondo asignado en el balance general.

Para un resumen completo de todas las actividades dentro de los proyectos, se incluyen también resúmenes de movimientos de aquellos proyectos que se desarrollan en su totalidad dentro del año fiscal.

**Pasivos corrientes**
Corresponden a gastos de 2025 que al cierre del año aún no habían sido pagados. Su pago se realizó durante el primer trimestre de 2026.

# ESTADOS FINANCIEROS

## RESUMEN DE LAS RESERVAS Y FONDOS ASIGNADOS

| | |
|---|---|
| Reserva de libre disposición | |
| Saldo inicial 01-01-2025 | 63.169 |
| Donaciones recibidas | 14.115 |
| Gastos generales | -3.646 |
| Gastos de proyectos (excedente de costos de coordinación) | 2.294 |
| Saldo final 31-12-2025 | **75.932** |
| Reserva asignada para gastos operativos del hospital | |
| Saldo inicial 01-01-2025 | 200.000 |
| Liberación del saldo inicial | -200.000 |
| Donaciones recibidas | 218.864 |
| Gastos operativos | -189.585 |
| Aporte al fondo de apoyo y a mantenimiento y materiales | -2.712 |
| Saldo final 31-12-2025 | **26.567** |
| Reserva asignada para equipos médicos | |
| Saldo inicial 01-01-2025 | 15.000 |
| Asignación del balance de ingresos y egresos | 0 |
| Saldo final 31-12-2025 | **15.000** |
| Reserva de continuidad | |
| Saldo inicial 01-01-2025 | 0 |
| Asignación del balance de ingresos y egresos | 200.000 |
| Saldo final 31-12-2025 | **200.000** |
| Fondo asignado al proyecto del ecógrafo | |
| Saldo inicial 01-01-2025 | 3.000 |
| Donaciones recibidas | 9.900 |
| Gastos del proyecto | -11.000 |
| Saldo final 31-12-2025 | **1.900** |
| Fondo asignado al proyecto del quirófano y la sala de partos | |
| Saldo inicial 01-01-2025 | 2.895 |
| Donaciones recibidas | 2.500 |
| Gastos del proyecto | -3.123 |
| Liberación de costos de coordinación a favor de la reserva general de libre disposición | -2.272 |
| Saldo final 31-12-2025 | **0** |

# ESTADOS FINANCIEROS

## RESUMEN DE LAS RESERVAS Y FONDOS ASIGNADOS

| | |
|---|---|
| Fondo asignado a costos laborales | |
| Saldo inicial 01-01-2025 | 15.000 |
| Donaciones recibidas | 0 |
| Gastos | -5.000 |
| Saldo final 31-12-2025 | **10.000** |
| Fondo asignado a gastos de limpieza | |
| Saldo inicial 01-01-2025 | 0 |
| Donaciones recibidas | 4.200 |
| Gastos | -4.200 |
| Saldo final 31-12-2025 | **0** |
| Fondo asignado al fondo de apoyo | |
| Saldo inicial 01-01-2025 | 0 |
| Donaciones recibidas | 6.550 |
| Gastos | -8.275 |
| Aporte desde la reserva asignada para gastos operativos | 1.725 |
| Saldo final 31-12-2025 | **0** |
| Fondo asignado al proyecto de una nueva lavadora | |
| Saldo inicial 01-01-2025 | 0 |
| Donaciones recibidas | 1.130 |
| Gastos del proyecto | -1.130 |
| Saldo final 31-12-2025 | **0** |
| Fondo asignado a la formación del personal | |
| Saldo inicial 01-01-2025 | 0 |
| Donaciones recibidas | 7.635 |
| Gastos | -7.605 |
| Liberación de costos de coordinación a favor de la reserva general de libre disposición | -30 |
| Saldo final 31-12-2025 | **0** |

# ESTADOS FINANCIEROS

## RESUMEN DE LAS RESERVAS Y FONDOS ASIGNADOS

| | |
|---|---|
| Fondo asignado al proyecto de cortinas enrollables en las salas de hospitalización | |
| Saldo inicial 01-01-2025 | 0 |
| Donaciones recibidas | 1.485 |
| Gastos del proyecto | -1.485 |
| Saldo final 31-12-2025 | **0** |
| | |
| Fondo asignado al proyecto de paneles solares | |
| Saldo inicial 01-01-2025 | 0 |
| Donaciones recibidas | 4.000 |
| Gastos del proyecto | -4.000 |
| Saldo final 31-12-2025 | **0** |
| | |
| Fondo asignado a mantenimiento y materiales | |
| Saldo inicial 01-01-2025 | 0 |
| Donaciones recibidas | 6.500 |
| Gastos | -7.487 |
| Aporte desde la reserva asignada para gastos operativos | 987 |
| Saldo final 31-12-2025 | **0** |
| | |
| Fondo asignado al proyecto de instrumentos médicos menores | |
| Saldo inicial 01-01-2025 | 0 |
| Donaciones recibidas | 348 |
| Gastos del proyecto | -356 |
| Aporte desde la reserva general de libre disposición | 8 |
| Saldo final 31-12-2025 | **0** |
| | |
| Fondo asignado al proyecto de la torre de agua | |
| Saldo inicial 01-01-2025 | 0 |
| Donaciones recibidas | 3.400 |
| Gastos del proyecto | -3.400 |
| Saldo final 31-12-2025 | **0** |

# ESTADOS FINANCIEROS

## ACLARACIÓN DEL ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS

**Ingresos: donaciones y contribuciones recibidas**
Se recibieron donaciones y contribuciones de personas particulares, empresas y otras organizaciones sin fines de lucro, como fondos y fundaciones. Quina Care no recibió subsidios gubernamentales ni otros ingresos que no estén específicamente mencionados aquí.

**Egresos: destinados al objetivo de la realización del hospital**
Esto abarca todos los gastos realizados para hacer posible el hospital, entre ellos los costos de remodelación del hospital, la donación de inventario y equipos, y los gastos operativos del hospital. También se incluyen aquí los gastos de los proyectos mencionados en los resúmenes.

**Egresos: costos de recaudación de fondos y costos de administración y gestión**
Esto incluye los costos del sitio web, la administración financiera, los seguros y las membresías.

**Ingresos y egresos financieros**
Esto incluye los costos de tener una cuenta en el banco Triodos y los costos de las transacciones de pago a través de iDEAL.

# ESTADOS FINANCIEROS

## FIRMAS DE LA DIRECTIVA

EL PRESENTE INFORME ANUAL FUE APROBADO POR DECISIÓN DE LA DIRECTIVA EL 21 DE MAYO DE 2026.



**J.C. BOUWMAN-ZAAIJER**
PRESIDENTA



**R.T. MAAS**
SECRETARIA



**Y. VAN DER ENDE-BLASZYK**
TESORERA



**M. HUTTEMAN**
MIEMBRO DE LA DIRECTIVA



**D. HOUTMAN**
MIEMBRO DE LA DIRECTIVA

# ESTADOS FINANCIEROS

## INFORME DEL COMITÉ DE AUDITORÍA

Para: directiva de la Fundación Quina Care
De: Comité de auditoría de la Fundación Quina Care

Asunto
Revisión del informe anual 2025

La Haya, 1 de mayo de 2026

Estimada directiva:
Hemos revisado el informe anual 2025 de la Fundación Quina Care con base en el Reglamento del Comité de Auditoría de la Fundación Quina Care. En esta revisión hemos verificado si la información financiera del informe anual coincide con los registros contables.

De nuestro trabajo no surgieron omisiones.

Como Comité de Auditoría podemos concluir, por tanto, que la contabilidad financiera presentada refleja fielmente la gestión de la fundación.

En consecuencia, el Comité de Auditoría considera que puede otorgarse a la directiva la aprobación de su gestión.

Atentamente,

M.R. Hofstra, MSc

Mr. P.J.M. Gunnewijk


Quina
Care